



# América Latina: la balanza comercial en propiedad intelectual





Guillaume Long  
Ministro de Cultura y Patrimonio de Ecuador  
*Presidente del Consejo*

Marta Lafuente  
Ministra de Educación de Paraguay  
*Presidente del Comité Ejecutivo*

Fernando Zapata López  
*Director*

Alba Dolores López Hoyos  
*Secretaria General*

Bernardo Jaramillo Hoyos  
*Subdirector de Producción y Circulación del Libro*  
*Subdirector (E) de Lectura, Escritura y Bibliotecas*

Yecid Andrés Ríos Pinzón  
*Subdirectora de Derecho de Autor*

# **América Latina: la balanza comercial en propiedad intelectual**

Producción y  
Circulación  
ESTUDIOS

E

© 2015, CERLALC-UNESCO  
© 2015, Bernardo Jaramillo Hoyos

**Coordinación editorial**  
José Diego González M.

**Diseño gráfico**  
Marca Registrada

Calle 70 No. 9-52  
Tel. (57 1) 5402071  
libro@cerlalc.org www.cerlalc.org  
Bogotá DC, Colombia

---

Se autoriza la reproducción parcial o total de esta obra citando la fuente respectiva y respetando la integridad de la misma. Las opiniones expresadas por los autores de esta obra no son necesariamente las del CERLALC.

---

*Serie Nueva agenda 14*

# **América Latina: la balanza comercial en Propiedad Intelectual**

No es fácil encontrar información precisa sobre los flujos comerciales en el campo de los servicios, en particular en los relacionados con la innovación y el conocimiento. Saber cómo se distribuyen los pagos por concepto de propiedad intelectual en el mundo puede ser una buena manera de aproximarse a estos hechos. El Banco Mundial, en su publicación *Indicadores de desarrollo mundial*<sup>1</sup>, ha venido construyendo una serie, desde 2005, de *cargos por el uso de la propiedad intelectual*<sup>2</sup>, tomando como base la información suministrada por los países del mundo al Fondo Monetario Internacional con respecto a la balanza de pagos.

Las últimas cifras consolidadas sobre este tema corresponden a 2013. Para este año, los pagos realizados por las economías del mundo, por concepto de propiedad intelectual llegaron a 289.245 millones de dólares; los valores recibidos alcanzaron los 279.511 millones de dólares. Del total recibido por los países del mundo, Estados Unidos concentra el 46%.

---

<sup>1</sup> *World Development Indicators*. Banco Mundial. Web. 28 jul. 2015 <<http://data.worldbank.org/data-catalog/world-development-indicators>>

<sup>2</sup> “Los cargos por el uso de la propiedad intelectual son pagos y recibos entre residentes y no residentes por concepto del uso autorizado de derechos registrados (tales como patentes, marcas, derecho de autor, procesos industriales y diseños, incluyendo secretos comerciales y franquicias) y por el uso a través de acuerdos de licencia de prototipos o de originales producidos (tales como derechos de autor sobre libros y manuscritos, software para computador, obras cinematográficas y grabaciones de sonido) y derechos relacionados (tales como presentaciones en vivo o en televisión, cable o vía satélite)”.

Lo más destacable es el significativo salto de las cifras globales por este concepto. En 2005, la cifra recibida por los países del mundo fue de 151.887 millones de dólares, con un crecimiento de 84%. La participación de Estados Unidos en el total recibido fue de 49%. Es de suponer que en este fuerte crecimiento mucho han tenido que ver los tratados de libre comercio y los acuerdos comerciales que coparon la agenda de la pasada década.

En el caso de Iberoamérica, las cifras muestran pagos por concepto de propiedad intelectual por valor de 13.084 millones de dólares en 2013. El salto con respecto a 2005 es también significativo, pues el valor en este año fue de 8.047 millones de dólares. Lo recibido por la región pasó de 913 a 2.111 millones de dólares.

El análisis para América Latina muestra pagos por valor de 10.548 millones de dólares en 2013. En 2005, estos fueron de 5.072 millones de dólares. Lo recibido pasó de 302 a 1.104 millones de dólares. México y Brasil concentran el 49% de los valores pagados en 2013 y el 66% de la cifra de 2005. Los crecimientos más significativos en los pagos realizados desde América latina corresponden a Argentina, Colombia y Perú.

La balanza en propiedad intelectual es, por supuesto, ampliamente deficitaria para la región. Para 2013, el déficit fue de 9.444 millones de dólares, que casi se duplica con respecto a 2005, cuando alcanzó 4.770 millones de dólares. Estados Unidos registró en 2013 una balanza comercial positiva en propiedad intelectual por valor de 90.162 millones de dólares, frente a los 48.871 millones de dólares en 2005.

Estas cifras son el reflejo fiel de la economía del conocimiento en acción. Las oportunidades de explotar económicamente los productos del intelecto y de la creación son enormes. Alcanzarlas implica generar capacidades locales, estimular la creación y proteger adecuadamente los intereses de los creadores.

**Tabla 1. Iberoamérica: balanza de pagos en propiedad intelectual (2013)**  
Valores expresados en millones de dólares

País	Recibido	Pagado	Balanza
Argentina	175	2.210	-2.035
Bolivia	22	49	-27
Brasil	597	3.669	-3.072
Chile	77	1.356	-1.279
Colombia	66	561	-495
Costa Rica	4	59	-55
Ecuador		126	-126
El Salvador	29	71	-42
España	968	2.096	-1.128
Guatemala	16	103	-87
Honduras		38	-38
México	96	1.475	-1.379
Nicaragua		1	-1
Panamá	13	81	-68
Paraguay		37	-37
Perú	8	210	-202
Portugal	39	440	-401
República Dominicana		70	-70
Uruguay	1	38	-37
Venezuela		394	-394

---

**Fuente:** elaborado con base en datos del Banco Mundial, *Indicadores de desarrollo mundial* (el informe no presenta información de Cuba).

**Tabla 2. Iberoamérica: balanza de pagos en propiedad intelectual (2015)**  
Valores expresados en millones de dólares

País	Recibido	Pagado	Balanza
Argentina	51	651	-600
Bolivia	2	11	-9
Brasil	102	1.404	-1.302
Chile	54	348	-294
Colombia	10	118	-108
Costa Rica	1	57	-56
Ecuador		43	-43
El Salvador	2	30	-28



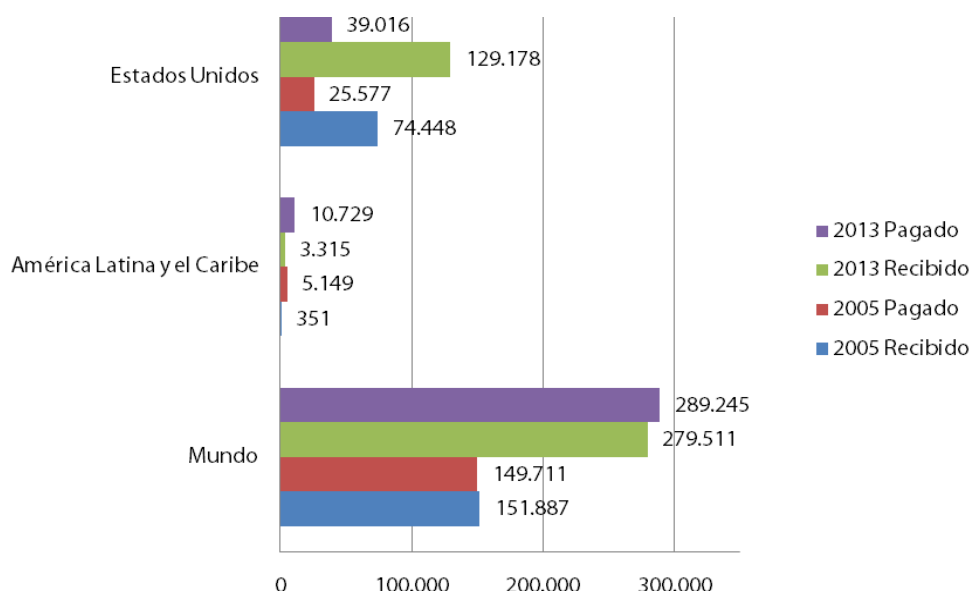
> América Latina: balanza comercial en propiedad intelectual

País	Recibido	Pagado	Balanza
España	565	2.636	-2.071
Guatemala	5	49	-44
Honduras		21	-21
México	70	1.933	-1.863
Nicaragua		1	-1
Panamá		45	-45
Paraguay		2	-2
Perú	2	82	-80
Portugal	46	339	-293
República Dominicana	2	31	-29
Uruguay	1	7	-6
Venezuela		239	-239

**Fuente:** elaborado con base en datos del Banco Mundial, *Indicadores de desarrollo mundial* (el informe no presenta información de Cuba).

**Gráfica 1. Las cifras de la propiedad intelectual**

Valores expresados en millones de dólares



**Fuente:** elaborado con base en datos del Banco Mundial, *Indicadores de desarrollo mundial* (el informe no presenta información de Cuba).

---

Este documento forma parte de la amplia gama de esfuerzos que el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, CERLALC, realiza para generar conocimiento, divulgar información especializada e impulsar procesos de formación en todas sus áreas misionales.

*América Latina: la balanza comercial en propiedad intelectual* fue publicado en el mes de julio de 2015. Bogotá, D.C., Colombia.

---